



601047-60 GARGOYLE ARCTIC SHC 427
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑIA.

NOMBRE DEL PRODUCTO: GARGOYLE ARCTIC SHC 427
18/06/2003

SUMINISTRADOR: ESSO ESPAÑOLA, S.L.
AVDA. PARTENON, 4
Campo de las Naciones
28042 - MADRID
ESPAÑA

Telefono de emergencias: 91.300.93.30 / 93.261.65.00
Producto e información técnica: 91 300 92 00

UTILIZACION: Aceite para compresores de refrigeración

2. COMPOSICION/INFORMACION DE INGREDIENTES

NOMBRES QUIMICOS Y SINONIMOS: Alquilatatos de Benceno

INGREDIENTES FDS GLOBALMENTE REPORTABLES:

Ninguno.

OTROS INGREDIENTES:

Nombre sustancia	Peso aprox.%	Clasificación EU
LONG CHAIN ALKYL BENZENES (CAS 68855-24-3)	100	R53

3. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Este producto está considerado como peligroso de acuerdo con las directrices de la UE (ver sección 15).

SIMBOLO: No aplicable.

FRASE(S) DE RIESGO: R53.

EFFECTOS DE SALUD POTENCIALES: Este material no está destinado para su uso en compresores de aire para aplicaciones de respiración. Bajo condiciones normales de uso, este producto no supone un riesgo para la salud. La exposición excesiva puede causar irritación en ojos, piel o vías respiratorias.

EFFECTOS POTENCIALES AL MEDIO AMBIENTE: A largo plazo puede tener efectos adversos para el medio acuático.

Para más efectos sobre la salud/datos toxicológicos, ver sección 11.

NOTA: Este producto no debe ser usado para ningún otro propósito sin el asesoramiento de un experto.

4. PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO OCULAR: Lavar bien con agua. Si persiste la irritación, llamar al médico.

CONTACTO DERMICO: Lavar las zonas de contacto con agua y jabón. Limpiar la ropa manchada de aceite diariamente y lavar el area afectada. (Ver sección 16 - Daños por inyección)

INHALACION: Retirar de más exposición. Si ocurre irritación respiratoria, vértigo, nauseas, o perdida de conocimiento, buscar inmediatamente asistencia médica. Si se ha parado la respiración, dar ventilación con instrumento mecánico o utilizar respiración boca a boca.

INGESTION: No se espera que sea un problema. Buscar atención médica si se presenta malestar. No inducir al vómito.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIION: Dióxido de carbono, espuma, polvo seco y agua pulverizada.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES DE LUCHA CONTRA INCENDIOS: El agua o la espuma pueden producir una espumación excesiva. Debe emplearse agua para mantener fríos los recipientes expuestos al fuego. Puede usarse agua pulverizada para arrastrar los derrames evitando su exposición al fuego. Evitar la pérdida de control sobre el fuego teniendo en cuenta otros productos que pudieran entrar a través de tuberías, red de alcantarillado, o sistema de agua potable.

EQUIPO DE PROTECCION ESPECIAL: Para incendios en lugares cerrados, los bomberos deberán utilizar aparatos de respiración autónoma.

RIESGOS INUSUALES DE INCENDIO Y EXPLOSION: Ninguno.

PRODUCTOS DE COMBUSTIONVapores, humo, monóxido de carbono, oxidos de azufre, aldehidos y otros productos de descomposición, en el caso de combustión incompleta.

Punto de Inflamación, OC(F) : 193(380) (ASTM D-93 / IP 34).

Límites de inflamabilidad (aprox.% vol. en aire) - LEL: 0,9%,

LEL: 7,0%

IDENTIFICACION DE RIESGO SEGUN LA NFPA: Salubridad: 0 ,

Inflamabilidad: 1 , Reactividad: 0

6. MEDIDAS PARA VERTIDOS ACCIDENTALES

PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACION: En caso de accidente ó derrame en carretera, se informará igualmente a las autoridades competentes.

PROCEDIMIENTOS PARA FUGAS O DERRAMES:

DERRAMES TERRESTRES : Corte la fuga tomando las precauciones de seguridad normales. Tome las medidas para minimizar los efectos en aguas subterráneas. Recupere bombeando o contenga el material vertido con arena u otro absorbente adecuado y retirelo mecanicamente en contenedores. Si es necesario, disponga de los residuos absorbidos como se indica en la sección 13.

DERRAMES ACUATICOS : Confinar el derrame inmediatamente con barreras de contención. Avisar a otros navegantes en las proximidades. Notificar al puerto y a otras autoridades competentes. Retirar de la superficie por aspiración o con absorbentes apropiados. Si está permitido por las autoridades competentes el uso de dispersantes adecuados debe ser considerado donde sea recomendado por los procedimientos locales de derrame de aceite.

PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES: Prevenga que el material entre en desagües, fuentes de agua ó áreas de ligera pendiente; avisar a las autoridades pertinentes si ha, ó si contamina tierra/vegetación.

PRECAUCIONES PERSONALES: Ver Sección 8.

7. ALMACENAJE Y MANIPULACION

USOS ESPECIFICOS: Aceite para compresores de refrigeración

MANIPULACION: Este material no está indicado para compresores de aire de aparatos respiratorios. No son necesarias precauciones especiales bajo prácticas normales de higiene. Ver sección 8 para consejos adicionales de protección personal en el manejo de este producto, y la sección 16 para advertencias sobre contenedores vacíos.

ALMACENAJE: Mantenga los contenedores cerrados cuando no estén en uso. No almacenar en contenedores abiertos o sin etiquetar. Almacene lejos de agentes oxidantes fuertes y materiales combustibles. No almacenar cerca de calor, chispas, llamas u oxidantes fuertes.

PRECAUCIONES ESPECIALES: Prevenir pequeños derrames o fugas para evitar riesgos de resbalar.

ADVERTENCIA ENVASES VACIOS: Los contenedores vacíos retienen residuos (líquidos y/o vapor) y pueden ser peligrosos. NO PRESURICE, NO CORTE, NO JUNTE, NO ENSAMBLE, NO SUELDE, NO PERFORE, NO TRITURE O EXPONGA LOS ENVASES AL CALOR, LLAMAS, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA U OTRAS FUENTES DE IGNICION; ELLOS PUEDEN EXPLOTAR Y CAUSAR HERIDAS O LA MUERTE. No intente rellenar ó limpiar el envase ó contenedor cuando contenga residuos difíciles de remover. Los tambores vacíos se deben drenar completamente, taparlos adecuadamente y enviarlos al recondicionador de tambores. Todos los envases se deben disponer en un medio ambiente seguro y de acuerdo con las regulaciones locales.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

LIMITES DE EXPOSICION EN EL TRABAJO :

Cuando puede producirse niebla/aerosol, se recomienda lo siguiente: 5 mg/m³ (como niebla de aceite) - ACGIH Threshold Limit Value (TVL) valor de límite umbral, 10 mg/m³ (como niebla de aceite) - ACGIH Short Term Exposure Limit (STEL) límite de exposición períodos breves, 5 mg/m³ (como niebla de aceite) - OSHA Permissible Exposure Limit (PEL) límite de exposición permisible.

VENTILACION: Si se genera niebla, utilizar la ventilación adecuada, extracción o cercamiento local para mantenerse por debajo de los límites de exposición.

PROTECCION RESPIRATORIA: Si se generan nieblas, y/o cuando la ventilación no es adecuada, utilizar respirador aprobado.

PROTECCION OCULAR: Si el producto pudiera entrar en contacto con los ojos, deberán utilizarse gafas de seguridad con protectores laterales o gafas de protección contra productos químicos.

PROTECCION DE LA PIEL: No se requiere normalmente. Cuando puedan ocurrir salpicaduras o contacto con el líquido frecuentemente, utilizar guantes resistentes al aceite y/o otras ropas de protección. Conviene poner en práctica siempre los buenos hábitos de higiene personal.

CONTROLES MEDIO AMBIENTALES: VER SECCION 7

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Las propiedades físicas indicadas son las típicas. Para detalles más específicos consultar la Ficha de Producto correspondiente.

GENERAL:

ESTADO FISICO: Líquido

COLOR: Blanco acuoso

OLOR: Leve

OLOR (VALOR UMBRAL), ppm: NE

INFORMACION IMPORTANTE SOBRE SALUD, SEGURIDAD Y MEDIOAMBIENTE:

pH: NA

PUNTO DE EBULLICION, °C(F): > 300(572)

PUNTO DE INFLAMACION, °C(F): 193(380) (ASTM D-93 / IP 34)

INFLAMABILIDAD (sólidos): NE

AUTOIGNICION: NA

PROPIEDADES EXPLOSIVAS: NA

PROPIEDADES OXIDANTES: NA

PRESION DE VAPOR, mm Hg a 20°C: < 0,1

DENSIDAD RELATIVA, 15/4 °C: 0,9

SOLUBILIDAD EN AGUA: Despreciable

COEFICIENTE DE PARTICION: > 3,5

VISCOSIDAD A 40°C, cSt: 97,0

VISCOSIDAD A 100°C, cSt: 8,0

DENSIDAD DEL VAPOR: > 2,0

VELOCIDAD DE EVAPORACION: NE

OTRA INFORMACION:

PUNTO DE FUSION, °C(F): NA
PUNTO DE FLUIDEZ, °C(F): -32(-26)
PUNTO DE CONGELACION, °C(F): NE
DMSO EXTRAIDO, IP-346 (PESO %): <3, para aceite mineral solamente
NA = No aplicable NE = No establecido D = Se descompone

Para más información técnica, consultar al representante comercial.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD (Térmica, a la luz, etc.): Estable.
CONDICIONES A EVITAR: Calor extremo y fuentes de ignición de alta energía.
INCOMPATIBILIDAD (Materiales a evitar): Oxidantes fuertes.
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICION PELIGROSOS: El producto no se descompone a temperatura ambiente.
POLIMERIZACION PELIGROSA: No ocurrirá.

11. DATOS TOXICOLOGICOS

---TOXICOLOGIA AGUDA---

TOXICIDAD ORAL: Prácticamente no tóxico (LD50: superior a 2000 mg/Kg). (Basado en pruebas realizadas con productos o componentes similares).
TOXICIDAD DERMICA: Prácticamente no tóxico (LD50: superior a 2000 mg/Kg). (Basado en pruebas realizadas con productos o componentes similares).
TOXICIDAD POR INHALACION: Prácticamente no tóxico (LC50: superior a 5 mg/l). (Basado en pruebas realizadas con productos o componentes similares).
IRRITACION OCULAR: Prácticamente no irritante. (Cómputo de Draize: entre 6 y 15). (Basado en pruebas realizadas con productos o componentes similares).
IRRITACION CUTANEA: Prácticamente no irritante. (Indice de Irritación Primaria: entre 0.5 y 3). (Basado en pruebas realizadas con productos o componentes similares).

---TOXICOLOGIA SUBCRONICA (RESUMEN)---

No se han encontrado efectos adversos significativos utilizando repetidas aplicaciones dérmicas de formulaciones similares en la piel de animales de laboratorio durante 13 semanas a dosis significativamente superiores a las esperadas durante exposición industrial normal.

---TOXICOLOGIA REPRODUCTIVA (RESUMEN)---

No se esperan efectos teratogénicos a la exposición en la piel, basado en estudios de laboratorio relativos al desarrollo de la toxicidad de los componentes mayoritarios en esta formulación y/o materiales de composición similar.

---TOXICOLOGIA CRONICA (RESUMEN)---

La exposición repetida y/o prolongada puede causar irritación de la piel, ojos o tracto respiratorio. La sobre exposición a niebla de aceite puede producir acumulación de gotitas de aceite y/o formación de granulomas. Para aceites base minerales: Los

aceites bases en este producto han sido refinados severamente con solventes y/o hidrotratados severamente. Estudios de aceites severamente tratados no han mostrado ninguna evidencia de efectos carcinogénicos. Estos resultados son confirmados continuamente utilizando varios métodos de monitorización como el ensayo Ames, IP-346, y/o otros métodos analíticos. Para aceites base sintéticos: El aceite base en este producto ha sido ensayado en pruebas Ames y otros ensayos de mutagenicidad con resultados negativos. Se espera que estos aceites bases no sean carcinogénicos con exposiciones dérmicas crónicas.

---SENSIBILIZACION (RESUMEN)---

No se espera que sea sensibilización en base a ensayos de este producto, componentes, o productos similares.

12. INFORMACION ECOLOGICA

EFFECTOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE:

En ausencia de datos medio ambientales específicos para este producto, esta valoración se soporta en información de productos representativos.

ECOTOXICIDAD: No se espera toxicidad para los organismos acuáticos a la máxima solubilidad en agua de este material. Puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

MOVILIDAD: No establecido.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD: No establecido.

POTENCIAL BIOACUMULATIVO: No establecido.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

ELIMINACION DE RESIDUOS: El producto es adecuado para quemarse en un quemador cerrado para calidad de combustible. Tal quemado puede estar limitado dependiendo de la norma de recursos de conservación y recuperación. Por otra parte, el producto es apto para su procesamiento en una planta de reciclaje autorizada, pero también, puede desecharse en cualquier instalación de eliminación de residuos que disponga de autorización oficial. El uso de estos métodos está sujeto al cumplimiento por el usuario de las leyes y reglamentos pertinentes, teniendo en cuenta las características del producto en el momento de su eliminación.

CODIGO EUROPEO DE RESIDUO: 13 02 05 (aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes) El siguiente código del Catálogo Europeo de Residuos (CER) debe ser asignado solamente a residuos generados en la aplicación concreta a la que el producto está destinado. Usos diferentes, y/o la presencia de contaminantes potenciales puede requerir la asignación por parte del consumidor final de otro código de residuo. Este residuo esta

R53

Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

NOTA: LOS PRODUCTOS DE EXXONMOBIL CORPORATION Y SUS COMPAÑIAS AFILIADAS NO ESTAN FORMULADOS CON COMPUESTOS PCBs.

Estudios de salud han mostrado que muchos hidrocarburos tienen riesgos potenciales para la salud humana que pueden variar de persona a persona. La información suministrada en esta Ficha de Datos de Seguridad se refiere a un uso apropiado. Este producto no debe ser utilizado para otras aplicaciones. En cualquier caso, la siguiente advertencia debe ser considerada:

ADVERTENCIA DE HERIDA POR INYECCION: Si este producto es inyectado en, ó debajo de la piel, ó en alguna parte del cuerpo, y sin hacer caso de la apariencia de la lesión ó tamaño, el individuo debe ser evaluado inmediatamente por un Médico como cirujía de emergencia. Aun cuando los sintomas iniciales de la inyección a alta presión sean mínimos ó ausentes, un tratamiento quirurgico dentro de las primeras horas, pueden reducir significativamente la extensión final de la herida.

Cualquier sección de esta Ficha de Datos de Seguridad que esté impresa en cursiva resalta los cambios significativos recientes que se han realizado para advertir de la información proporcionada.

Solo para uso interno; MHC: 1* 1* 1* 1* 1*, MPPEC: A, TRN:
601047-60, ELIS: 400578, CMCS97: 973202
Fecha de aprobación por el EHS: 18JUN2003

Toda la información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad se ofrece de buena fe, considerándose exacta y cierta en su fecha de publicación, pero sin especial garantía. Su contenido no podrá ser tomado como recomendación de uso, pues las condiciones de aplicación y la idoneidad del producto para su uso particular quedan fuera de nuestro control. Los riesgos derivados del uso del producto serán asumidos por el usuario, declinando cualquier responsabilidad por utilización inadecuada o indebida de lo mismos. Esta información no será interpretada como recomendación para usos que infrinjan patentes en vigor o como extensión de licencias bajo patentes en vigor. Se debe advertir y facilitar manuales de instrucción a usuarios y a toda persona que manipule o transforme estos productos.

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, All rights reserved

Para mayor información, contacte:

Esso Española, S.L.
Avda. del Partenón, 4
Campo de las Naciones
28042 Madrid

Telefono: 91.300.92.00

Fax: 91.300.92.40 / 91.300.92.60